

Information zu Art. 33 der REACH-Verordnung «Richtlinie (EG) Nr. 1907/2006»

I ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Qualität und Sicherheit sind zentrale Anforderungen an unsere Produkte. Und dazu gehört auch die Information über neu geltende Vorschriften zu den eingesetzten Werkstoffen.

Gemäss Artikel 71 der Chemikalien-Verordnung (ChemV) und in Übereinstimmung mit der EU-REACH-Verordnung Artikel 33, informieren wir Sie darüber, dass in Erzeugnissen aus Rotguss (CC499K) und Messing (CW617N) der Stoff «Blei» (CAS-Nummer 7439-92-1) in einer Konzentration von mehr als 0.1 Masseprozent enthalten ist. Das Blei ist als Legierungsbestandteil in den Erzeugnissen festgebunden. Werden diese korrekt und bestimmungsgemäss verwendet und verarbeitet, sind keine besonderen Sicherheitsmassnahmen erforderlich.

II BLEIHALTIGE KUPFERLEGIERUNGEN

Komponenten aus Rotguss (CC499K) und Messing (CW617N) können in Trinkwasserinstallationen zu einer Überschreitung des Grenzwertes für Blei führen. Details dazu sind in der TBDV (Verordnung des EDI über Trinkwasser und Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen) festgehalten. Die Überschreitung ist in Abhängigkeit der benetzten Oberflächen und der Trinkwasserqualität möglich.

III DEKLARATION

Sie können sich darauf verlassen, dass alle Nussbaum Produkte dem anerkannten Stand der Technik entsprechen und die SVGW-Zertifizierungsanforderungen erfüllen. Wir empfehlen Ihnen für Installationen mit der Anforderung «bleifrei», Produkte aus Rotguss (CC246E), Edelstahl oder anderen bleifreien Materialien einzusetzen. In unserem Nussbaum Online-Shop sind die exakten und aktuellen Werkstoffspezifikationen unserer Produkte ersichtlich.

IV GÜLTIGKEIT

Dieses Zeugnis wurde computerunterstützt am 16.02.2022 erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.

Information relative à l'art. 33 du règlement REACH «Règlement (CE) N° 1907/2006»

I INFORMATIONS GENERALES

La qualité et la sécurité sont des exigences primordiales auxquelles répondent nos produits. Cela implique aussi une information relative aux nouvelles prescriptions en vigueur concernant les matériaux mis en œuvre. Selon l'article 71 de l'Ordonnance sur les produits chimiques (OChim) et conformément à l'article 33 du règlement REACH de l'UE, nous vous informons que dans les produits en bronze (CC499K) et laiton (CW617N), la substance «plomb» (n° CAS 7439-92-1) y est contenue dans une concentration supérieure à 0,1 % en masse. Le plomb est incorporé aux produits sous forme d'alliage. Lorsque ces produits sont utilisés et transformés correctement et conformément à leur destination, il n'est pas nécessaire de prendre des mesures de sécurité particulières.

II ALLIAGES DE CUIVRE AU PLOMB

Dans les installations d'eau de boisson, les composants en bronze (CC499K) et en laiton (CW617N) sont susceptibles d'entraîner un dépassement de la valeur limite de plomb. Des précisions à ce sujet sont consultables dans l'OPBD (Ordonnance du DFI sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public). Un dépassement est possible en fonction des surfaces mouillées et de la qualité de l'eau de boisson.

III DÉCLARATION

Vous pouvez avoir la certitude que tous les produits Nussbaum correspondent à l'état reconnu de la technique et répondent aux exigences de certification de la SSIGE. Pour toute installation devant répondre à l'exigence «sans plomb», nous vous recommandons d'utiliser des produits en bronze (CC246E), en acier inox ou en autres matériaux sans plomb. Les spécifications actuelles des matériaux de nos produits sont consultables dans notre boutique en ligne Nussbaum.

IV VALIDITÉ

Le présent certificat a été généré électroniquement le 16.02.2022 et est valable sans signature.

Informativa sull'art. 33 del Regolamento REACH «Direttiva (CE) n. 1907/2006»

I INFORMAZIONI GENERALI

Qualità e sicurezza sono requisiti essenziali per i nostri prodotti e comprendono anche le informazioni sulle nuove norme applicabili ai materiali impiegati.

Ai sensi dell'art. 71 dell'Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim) e in applicazione del Regolamento REACH dell'UE art. 33 vi informiamo che nei prodotti in bronzo (CC499K) e ottone (CW617N) è contenuta la sostanza «piombo» (numero CAS 7439-92-1) in una concentrazione superiore allo 0,1 % in massa. Il piombo è incorporato nei prodotti come elemento di lega. Se tali prodotti vengono impiegati e lavorati in modo corretto e conforme alla destinazione d'uso, non sono necessarie particolari misure di sicurezza.

II LEGHE DI RAME CONTENENTI PIOMBO

I componenti in bronzo (CC499K) e ottone (CW617N) installati negli impianti di acqua potabile possono determinare un superamento del valore limite fissato per il piombo. Dettagli in merito sono contenuti nell'OPPD (Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico). Il superamento del valore limite può avvenire in funzione delle superfici bagnate e della qualità dell'acqua potabile.

III DICHIARAZIONE

Potete essere certi che tutti i prodotti Nussbaum corrispondono allo stato riconosciuto della tecnica e soddisfano i requisiti per la certificazione SSIGA. Per gli impianti soggetti al requisito «senza piombo» raccomandiamo di utilizzare prodotti in bronzo (CC246E), acciaio inossidabile o altri materiali senza piombo. Nel nostro Online-Shop sono disponibili le specifiche tecniche dei materiali precise e aggiornate riguardanti i nostri prodotti.

IV AMBITO DI VALIDITÀ

Il presente certificato è stato emesso in forma elettronica in data 16.02.2022 ed è valido senza firma.